

Lesson 1 Going into Space 2

¶ 1
 (14) In 2009, I went on my third mission on the ISS.

I	went	on my third mission
主	どうした	↑ on the ISS

全訳例

- ・ In 2009 の「前置詞＋名詞」の役割は？＝
- ・ go on a mission の意味は？＝
- ・ on the ISS の「前置詞＋名詞」の役割は？＝

(15) It lasted 137 days and 15 hours.

It	lasted	[for]	{	137 days
主	どうした		and	15 hours

全訳例

- ・ It の具体的内容は？＝
- ◎ last は多義語。次の文中の last の意味は？
 - When did you see Linda last?＝
 - The last two chapters of that novel were thrilling.＝
 - If this fine weather lasts, we can go on a picnic.＝
 - The party lasted [for] a full three hours.＝

(16) There were people from different countries, so communication was very important.

There	were	people	↑
B	＝	A	from different countries
so			
communication	was	very important	↑
A	＝	B	

全訳例

- ・ from different countries の「前置詞＋名詞」の役割は？＝
- ・ so の意味は？＝

(17) We often talked with each other until we came to an agreement.

We	(often) talked	with each other
主	どうした	
until	we came	to an agreement
	主	どうした

全訳例

- ・ with each other の「前置詞＋名詞」の役割は？
- * to an agreement の to の役割は？
- ◎ come to A が具体的な場所じゃない場合の表現で、次の意味は？
 - come to an agreement =
 - come to an end =
 - come to life =

¶ 2
 (18) Astronauts from different countries ate together every day.

Astronauts	ate	together
主	どうした	every day
↑		from different countries

全訳例 色々な国から来た宇宙飛行士たちは、いっしょに食事をした。

- ・ from different countries の「前置詞＋名詞」の役割は？＝

(19) That gave me the chance to enjoy a variety of space foods.

That	gave	me	the chance
主	どうした	誰に	何を
↑			
to enjoy a variety of space foods			

全訳例

- * to enjoy ～の to の役割は？＝
- ・ a variety of space foods の A of B の役割は？＝
- ・ モノ主語は理由・原因にして、人を主語にして訳し直すと？＝

組 () 番号 () 名前 ()

(20) Each of us slept in a room about the size of a phone booth.

Each of us	slept	in a room	
主	どうした		↑ about the size of a phone booth

全訳例

- ・ in a room の「前置詞＋名詞」の役割は？＝
- ・ the size of a phone booth の A of B の役割は？＝

(21) But you don't have to worry about hurting your back in weightless conditions.

But

you	(don't have to) worry about	hurting your back	in weightless conditions
主	どうした	何を	

- ・ in weightless conditions の「前置詞＋名詞」の役割は？＝
- ・ worry about A で「Aを心配する」だけど、concern を使うとどうなる？
You don't have to () () about hurting your back.
- ・ in の意味は？＝

全訳例

(22) As for communicating with our families, we could use both e-mail and video.

As for communication

↑ with our families

we	(could) use	both	{ e-mail and video
主	どうした		何を

- ・ as for A の意味は？＝

3

(23) Of course, there were some problems.

Of course

there	was	some problems
B	=	A

全訳例

(24) In space, you cannot take a bath; you simply wipe your body with towels.

In space

you	(cannot) take a bath
主	どうした

you	(simply) wipe	your body	with towels
主	どうした	何を	

全訳例

- ・ In space の「前置詞＋名詞」の役割は？＝
- ・ with towels の「前置詞＋名詞」の役割は？＝

(25) Eating without the help of gravity is a problem.

Eating without the help of gravity	is	a problem
A	=	B

- * Eating の-ing の役割は？＝
- ・ the help of gravity の A of B の役割は？＝

全訳例

- * Eating の-ing の役割は？＝
- ・ help of gravity の A of B の役割は？＝

(26) When you eat senbei, it flies everywhere.

When	you	eat	senbei
	主	どうした	何を

it	flies	everywhere
主	どうした	

全訳例

- ・ when の 2 つの意味は？＝

組 () 番号 () 名前 ()

(27) When you eat soup, you have to use a straw.

When	you	eat	soup
	主	どうした	何を

you	(have to) use	a straw
主	どうした	何を

全訳例

- ・「スープを飲む」なのに drink soup になってないのはなぜ？
I eat soup. = スープを飲む
I take a medicine. = 薬を飲む。
I drink beer. = ビールを飲む。

(28) But all in all, I found life in space very comfortable.

But
all in all

I	found	life	very comfortable
主	どうした	何を	どの様に

in space

全訳例

- ・ in space の「前置詞＋名詞」の役割は？ =

